



PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY
NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

Chocimska Street 24 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

ATEST HIGIENICZNY
HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/1683/03/2003

ORYGINAL

Wyrób / product: **Dodatek do benzyny:**
- QUICK
- QUICK CLEANER

Zawierający / containing: produkty destylacji ropy naftowej, izopropanol

Przeznaczony do / destined: polepszania wartości użytkowych benzyny

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Wyroby przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Wytwórca / producer:

NEOVAL OIL AG
CH-4114 Hofstetten / SO
Homelstrasse 21, Szwajcaria

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

KATANJA ANSTALT
FL-9495 Triesen
Landstrasse 11, Księstwo Lichtenstein

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2008-10-15 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2008-10-15 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 15 października 2003
The date of issue of the certificate:

*Kierownik
Zakładu Higieny Komunalnej*

Dr Janusz Świąteczak

proj. T. Paliwoda